



KERN FOB

Version 1.2 11/2005

Mode d'emploi

Balances à plate-forme électroniques

Table des matières

1	Données techniques	41
1.1	Modèles non admis à la vérification	41
1.2	Modèles admis à la vérification	42
2	Déclaration de conformité	43
2.1	Modèles admis à la vérification	44
3	Indications fondamentales (généralités)	45
3.1	Utilisation conforme à la destination de l'appareil	45
3.2	Utilisation inadéquate	45
3.3	Garantie	45
3.4	Vérification des moyens de contrôle	46
4	Indications fondamentales concernant la sécurité	46
4.1	Observez les indications du mode d'emploi	46
4.2	Formation du personnel	46
5	Transport et stockage	46
5.1	Contrôle à la réception de l'appareil	46
5.2	Emballage	46
6	Déballage, installation et mise en service	47
6.1	Lieu d'installation, lieu d'utilisation	47
6.2	Installation	48
6.3	Contenu livré	48
6.4	Raccordement au secteur	48
6.5	Première mise en service	48
6.6	Ajustage	49
6.7	Ajustage	49
6.7.1	Position commutateur d'ajustage	50
6.7.2	Poids d'ajustage (modèles admis à la vérification):	Fehler! Textmarke nicht definiert.
6.7.3	Poids d'ajustage (modèles non admis à la vérification):	Fehler! Textmarke nicht definiert.
6.8	Vérification	50
6.8.1	Position des "Marques de sécurité"	51

7	Fonctionnement	52
7.1	Vue d'ensemble des affichages	52
7.1.1	Modèles admis à la vérification	52
7.1.2	Modèles non admis à la vérification	52
7.2	Éléments de commande	53
7.2.1	Pesage	53
7.2.2	Tarage (touche )	53
7.2.3	Mettre la balance à zéro (touche  , modèles admis à la vérification)	53
7.2.4	Pesées plus-moins	54
7.2.5	Pesées nettes en gros	54
7.2.6	Mode Auto-OFF	54
7.2.7	Autres unités de pesée (modèles non admis à la vérification)	54
8	Maintenance, entretien, élimination	55
8.1	Nettoyage	55
8.2	Maintenance, entretien	55
8.3	Élimination	55
9	Aide succincte en cas de panne	56

1 Données techniques

1.1 Modèles admis à la vérification

KERN	FOB 1K1M	FOB 2K2M	FOB 5K5M
<i>Lecture</i>	1 g	2 g	5 g
<i>Portée</i>	1kg	2 kg	5 kg
<i>Amplitude de tarage (soustractive)</i>	1kg	2 kg	5 kg
<i>Poids d'ajustage (non pas joint) (classe)</i>	500 g (M2)	1.000 g (M3)	1.000 g (M3)
<i>Temps de stabilisation</i>	3 sec.		
<i>Température de service</i>	0° C + 40° C		
<i>Humidité</i>	25 - 95 % (non condensée)		
<i>Carcasse (L x P x H) mm</i>	165 x 230 x 80		
<i>Plateau mm</i>	165 x 170	165 x 170	165 x 170
<i>Poids kg (net)</i>	1,8	1,8	1,8

1.2 Modèles non admis à la vérification

KERN	FOB 1.5K0.5	FOB 3K1	FOB 6K2
Lecture	0,5 g	1 g	2 g
Portée	1,5 kg	3 kg	6 kg
Amplitude de tarage (soustractive)	1,5 kg	3 kg	6 kg
Reproductibilité	0,5 g	1 g	2 g
Linéarité	± 1 g	± 2 g	± 4 g
Poids d'ajustage (non pas joint) (classe)	500 g (M2)	1.000 g (M3)	1.000 g (M3)
Temps de stabilisation	3 sec.		
Température de service	0° C + 40° C		
Humidité	25 - 95 % (non condensée)		
Carcasse (L x P x H) mm	165 x 230 x 80		
Plateau mm	165 x 170	165 x 170	165 x 170
Poids kg (net)	1,8	1,8	1,8

KERN	FOB 7.5K0.5L	FOB 15K1L	FOB 30K2L
Lecture	0,5 g	1 g	2 g
Portée	7,5 kg	15 kg	30 kg
Amplitude de tarage (soustractive)	7,5 kg	15 kg	30 kg
Reproductibilité	0,5 g	1 g	2 g
Linéarité	± 1,5 g	± 3 g	± 6 g
Poids d'ajustage (non pas joint) (classe)	5 kg (M2)	10 kg (M2)	20 kg (M2)
Temps de stabilisation	3 sec.		
Température de service	0° C + 40° C		
Humidité	25- 95 % (non condensée)		
Carcasse (L x P x H) mm	305 x 220 x 80		
Plateau mm	215 x 215		
Poids kg (net)	2,7	2,7	2,7

2 Déclaration de conformité

Konformitätserklärung

Declaration of conformity for apparatus with CE mark
Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen
Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE
Declaración de conformidad para aparatos con disitintivo CE
Dichiarazione di cofnromitá per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

- English** We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
- Deutsch** Wir erklären hiermit, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
- Français** Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
- Español** Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración est´a de acuerdo con las normas siguientes
- Italiano** Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.

Electronic Scale: KERN FOB

Model:	FOB 1K1M FOB 2K2M FOB 5K5M	KERN FOB 1.5K0.5 KERN FOB 3K1 KERN FOB 6K2	KERN FOB 7.5K0.5L KERN FOB 15K1L KERN FOB 30K2L
---------------	---	---	--

Mark applied	EU Directive	Standards
	89/336EEC EMC	<u>EN 50081-1 :1998 :</u> EN55022 : 1998 Class B, EN61000-3-2 : Ed.2 : 2001, EN61000-3-3 : 1995 <u>EN 50082-1 :1998 :</u> EN61000-4-2 : 1995, EN61000-4-3 : 1995, EN61000-4-4 : 1995, EN61000-4-5 : 1995, EN61000-4-6 : 1996, EN61000-4-11 : 1994, ENV50204 : 1992

Date: 04.11.2004

Signature:



Gottl. KERN & Sohn GmbH
Management

Gottl. KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-[0]7433/9933-0, Fax +49-[0]7433/9933-149

2.1 Modèles admis à la vérification

Konformitätserklärungen

Declaration of conformity for apparatus with CE mark
Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen
Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE
Declaración de conformidad para aparatos con disitintivo CE
Dichiarazione di cofnromità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

- English** We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
This declaration is only valid with the certificate of conformity by a notified body.
- Deutsch** Wir erklären hiermit, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
Diese Erklärung gilt nur in Verbindung mit der Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle.
- Français** Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
Cette déclaration est valide seulement avec un certificat de conformité d'un organisme notifié.
- Español** Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes.
Esta declaración solo será válida acompañada del certificado de conformidad de conformidad de la parte nominal.
- Italiano** Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
Questa dichiarazione sarà valida solo se accompagnata dal certificato di conformità della parte nominale.

Model:	FOB 1K1M FOB 2K2M FOB 5K5M
---------------	---

EU Directive	Standards	EC-type-approval certificate no.	Issued by
90/384/EEC	EN 45501	T6236	NMI

Date: 15.01.2003

Signature:



Gottl. KERN & Sohn GmbH
Management

Gottl. KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-07433/9933-0, Fax +49-074433/9933-149

3 Indications fondamentales (généralités)

3.1 Utilisation conforme à la destination de l'appareil

La balance que vous avez achetée sert à la détermination de la valeur de pesée de matières devant être pesées. Elle est conçue pour être utilisée comme „balance non automatique“, c' à d. que les matières à peser seront posées manuellement et avec précaution au milieu du plateau de pesée. La valeur de pesée peut être lue une fois stabilisée.

3.2 Utilisation inadéquate

Ne pas utiliser la balance pour des pesées dynamiques. Dans le cas où de petites quantités des matières à peser sont retirées ou ajoutées, le dispositif de « compensation de stabilité » intégré dans la balance peut provoquer l'affichage de résultats de pesée erronés. (Exemple : lorsque des liquides dégoulinent lentement d'un récipient posé sur la balance.)

Ne pas laisser trop longtemps une charge sur le plateau de pesée. A long terme, cette charge est susceptible d'endommager le système de mesure.

Eviter impérativement de cogner la balance ou de charger cette dernière au-delà de la charge maximale indiquée (Max.) après déduction éventuelle d'une charge de tare déjà existante. Sinon, la balance pourrait être endommagée.

Ne jamais utiliser la balance dans des endroits où des explosions sont susceptibles de se produire. Le modèle série n'est pas équipé d'une protection contre les explosions.

Toute modification constructive de la balance est interdite. Ceci pourrait provoquer des résultats de pesée erronés, des défauts sur le plan de la technique de sécurité ainsi que la destruction de la balance.

La balance ne doit être utilisée que selon les prescriptions indiquées. Les domaines d'utilisation/d'application dérogeant à ces dernières doivent faire l'objet d'une autorisation écrite délivrée par KERN.

3.3 Garantie

La garantie n'est plus valable en cas

- de non-observation des prescriptions figurant dans notre mode d'emploi
- d'utilisation outrepassant les applications décrites
- de modification ou d'ouverture de l'appareil
- d'endommagement mécanique et d'endommagement lié à des matières ou des liquides
- de détérioration naturelle et d'usure
- de mise en place ou d'installation électrique inadéquates
- de surcharge du système de mesure

3.4 Vérification des moyens de contrôle

Les propriétés techniques de mesure de la balance et du poids de contrôle éventuellement utilisé doivent être contrôlées à intervalles réguliers dans le cadre des contrôles d'assurance qualité. A cette fin, l'utilisateur responsable doit définir un intervalle de temps approprié ainsi que le type et l'étendue de ce contrôle. Des informations concernant la vérification des moyens de contrôle des balances ainsi que les poids de contrôle nécessaires à cette opération sont disponibles sur le site KERN (www.kern-sohn.com). Grâce à son laboratoire de calibrage accrédité DKD, KERN propose un calibrage rapide et économique pour les poids d'ajustage et les balances (sur la base du standard national).

4 Indications fondamentales concernant la sécurité

4.1 Observez les indications du mode d'emploi

Lisez attentivement la totalité de ce mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de la balance, et ce même si vous avez déjà utilisé des balances KERN.

4.2 Formation du personnel

L'appareil ne doit être utilisé et entretenu que par des collaborateurs formés à cette fin.

5 Transport et stockage

5.1 Contrôle à la réception de l'appareil

Nous vous prions de contrôler l'emballage dès son arrivée et de vérifier lors du déballage que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs visibles.

5.2 Emballage

Conservez l'ensemble des pièces de l'emballage d'origine pour le cas où l'appareil devrait être renvoyé au fabricant.

L'appareil ne peut être renvoyé que dans l'emballage d'origine.

Avant l'expédition, détachez tous les câbles raccordés et toutes les pièces démontables/amovibles.

Installez les éventuelles sécurités prévues pour le transport. Veillez à ce qu'aucune pièce, par ex. la cage ou le plateau de pesée, le bloc d'alimentation secteur etc., ne puisse glisser et être endommagée.

6 Déballage, installation et mise en service

6.1 Lieu d'installation, lieu d'utilisation

La balance a été construite de manière à pouvoir obtenir des résultats de pesée fiables dans les conditions d'utilisation d'usage.

Vous pouvez travailler rapidement et avec précision à condition d'installer votre balance à un endroit approprié.

A cette fin, tenez compte des points suivants concernant le lieu d'installation:

- Placer la balance sur une surface solide et plane;
- Eviter d'exposer la balance à une chaleur extrême ainsi qu'une fluctuation de température, par exemple en la plaçant près d'un chauffage, ou de l'exposer directement aux rayons du soleil;
- Protéger la balance des courants d'air directs pouvant être provoqués par des fenêtres ou des portes ouvertes;
- Eviter les secousses durant la pesée;
- Protéger la balance d'une humidité atmosphérique trop élevée, des vapeurs et de la poussière;
- N'exposez pas trop longtemps la balance à une humidité élevée. L'installation d'un appareil froid dans un endroit nettement plus chaud peut provoquer l'apparition d'une couche d'humidité (condensation de l'humidité atmosphérique sur l'appareil) non autorisée. Dans ce cas, laissez l'appareil coupé du secteur s'acclimater à la température ambiante pendant env. 2 heures.
- Eviter une charge électrostatique des matières à peser, du récipient et de la cage de pesée.

L'apparition de champs électromagnétiques ou de charges électrostatiques, ainsi que l'électricité instable peut provoquer des divergences d'affichage importantes (résultats de pesée erronés). Il faut alors installer la balance à un autre endroit.

6.2 Installation

Procéder à la mise à niveau de la balance à l'aide des vis des pieds, jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau se trouve dans le cercle prescrit.

La balance doit être installée de manière à ce que le plateau de pesée soit placé exactement à l'horizontale.

Procéder à la mise à niveau de la balance à l'aide des vis des pieds, jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau se trouve dans le cercle prescrit.

Indication: Pour des modèles non-vérifiables on se trouve la libellule sous le plateau

6.3 Contenu livré

Accessoires série:

- *Balance* (accu installé)
- *Cordon électrique* (15V/300mA, dedans Minus/au dehors Plus)
- *Plateau*
- *Mode d'emploi*

6.4 Raccordement au secteur

L'alimentation en courant s'effectue au moyen du bloc externe d'alimentation secteur. La valeur de tension imprimée sur l'appareil doit concorder avec la tension locale.

N'utilisez que des blocs d'alimentation secteur livrés par KERN. L'utilisation d'autres marques n'est possible qu'avec l'autorisation de Kern.

La balance dispose d'un accu installé. Celui-ci est rechargé par adaptateur. Si sur l'affichage apparaît " **lobat** " l'accumulateur est vide.

Afin d'utiliser la performance entière (modèles FOB 24 heures de travail // FOB L 30 heures de travail), pour les modèles FOB l'accumulateur devrait être chargée au moins pendant 8 heures (au moins 14 heures pour les modèles FOB L).

Afin d'économiser les piles, la balance dispose d'une fonction Auto-OFF.

Celui-ci éteint automatiquement la balance au bout de 120 sec. après la dernière pesée ou la dernière fois qu'une touche a été actionnée

6.5 Première mise en service

Un temps de chauffe de 5 minutes intervenant après la mise en marche stabilise les valeurs de mesure.

La précision de la balance dépend de l'accélération due à la pesanteur.

Il est impératif de tenir compte des indications du chapitre Ajustage.

6.6 Ajustage

Etant donné que la valeur d'accélération de la pesanteur varie d'un lieu à l'autre sur la terre, il est nécessaire d'adapter chaque balance – conformément au principe physique fondamental de pesée – à l'accélération de la pesanteur du lieu d'installation (uniquement si la balance n'a pas déjà été ajustée au lieu d'installation en usine). Ce processus d'ajustage doit être effectué à chaque première mise en service et après chaque changement de lieu d'installation et à fluctuations de température d'environ. Pour obtenir des valeurs de mesure précises, il est recommandé en supplément d'ajuster aussi périodiquement la balance en fonctionnement de pesée.

6.7 Ajustage

L'exactitude de la balance peut être à tout moment contrôlée et réglée à nouveau au moyen d'un poids d'ajustage.

Attention:

Dans le cas des balances vérifiées, la possibilité d'ajustage est rendue impossible.

- **Procédure à suivre pour l'ajustage:** (modèles FOB7.5K0.5L/FOB15K1L/FOB30K2L)

Veillez à avoir des conditions environnementales stables. Un bref temps de réchauffage d'env. 5 minutes est judicieux pour la stabilisation.

Mettre en marche la balance sur la touche . Maintenir la touche enclenchée, sur l'affichage apparaît une procédure d'essai, pendant cette procédure d'essai appeler la touche  à trois reprises.

Laisser revenir les deux touches. Sur l'affichage apparaît "CAL". Appuyer sur la touche , sur le display apparaît "Load".

Placer le poids d'ajustage (valeur nominale voir "caractéristiques techniques" au chapitre 1) au centre du plateau de pesée, enclencher ensuite la touche .

Sur l'affichage apparaît maintenant la valeur nominale du poids d'ajustage.

Retirer le poids d'ajustage du plateau de pesée, l'ajustage est terminé.

- **Procédure à suivre pour l'ajustage:** (hormis les modèles FOB7.5K0.5L/FOB15K1L/FOB30K2L)

Mettre en marche la balance avec la touche .

Utilisez 2 fois le commutateur d'ajustage sous la balance (Voyez image).

Une valeur numérique (9,...) apparaît à l'écran de visualisation.

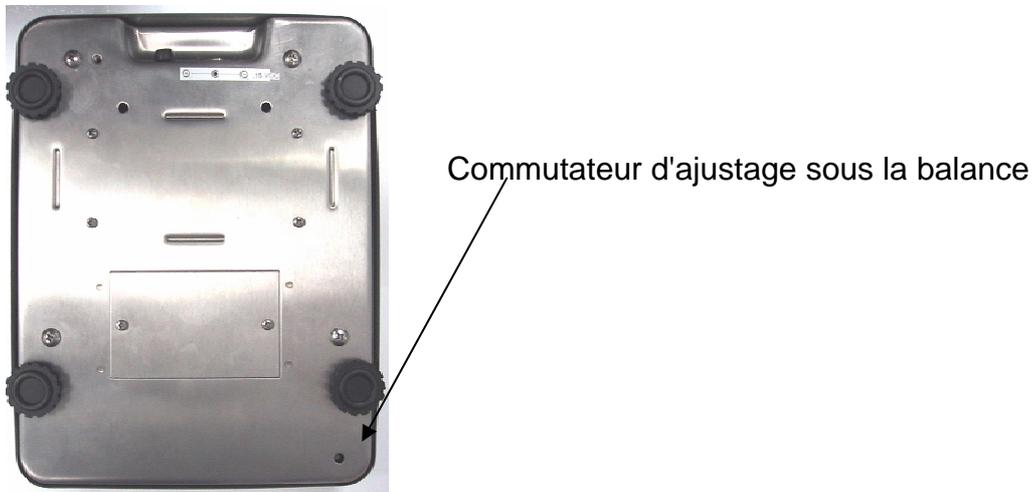
Maintenant il faut presser 2 fois la touche , l'affichage montre "0" après de peu de durée.

Placer le poids d'ajustage (voyez chapitre 1) au milieu du plateau de pesée, appuyer ensuite sur la touche .

"CAL" apparaît pendant env. 2 secondes à l'écran de visualisation, puis la valeur nominale du poids d'ajustage s'affiche.

Retirer le poids d'ajustage du plateau de pesée, l'ajustage est terminé.

6.7.1 Position commutateur d'ajustage



6.8 Vérification

Généralités:

D'après la directive UE 90/384/CEE, les balances doivent faire l'objet d'une vérification officielle lorsqu'elles sont utilisées tel qu'indiqué ci-dessous (domaine régi par la loi):

- a) Dans le cadre de relations commerciales, lorsque le prix d'une marchandise est déterminé par pesée.
- b) Dans le cas de la fabrication de médicaments dans les pharmacies ainsi que pour les analyses effectuées dans les laboratoires médicaux et pharmaceutiques.
- c) A des fins officielles
- d) Dans le cas de la fabrication d'un emballage tout prêt

En cas de doute, adressez-vous au D.R.I.R.E. local.

Indications concernant la vérification

Il existe une homologation UE pour les balances désignées comme homologuées à la vérification dans les données techniques. Si la balance est utilisée comme décrit ci-dessus dans un domaine soumis à l'obligation de vérification, elle doit alors faire l'objet d'une vérification officielle et être régulièrement vérifiée par la suite.

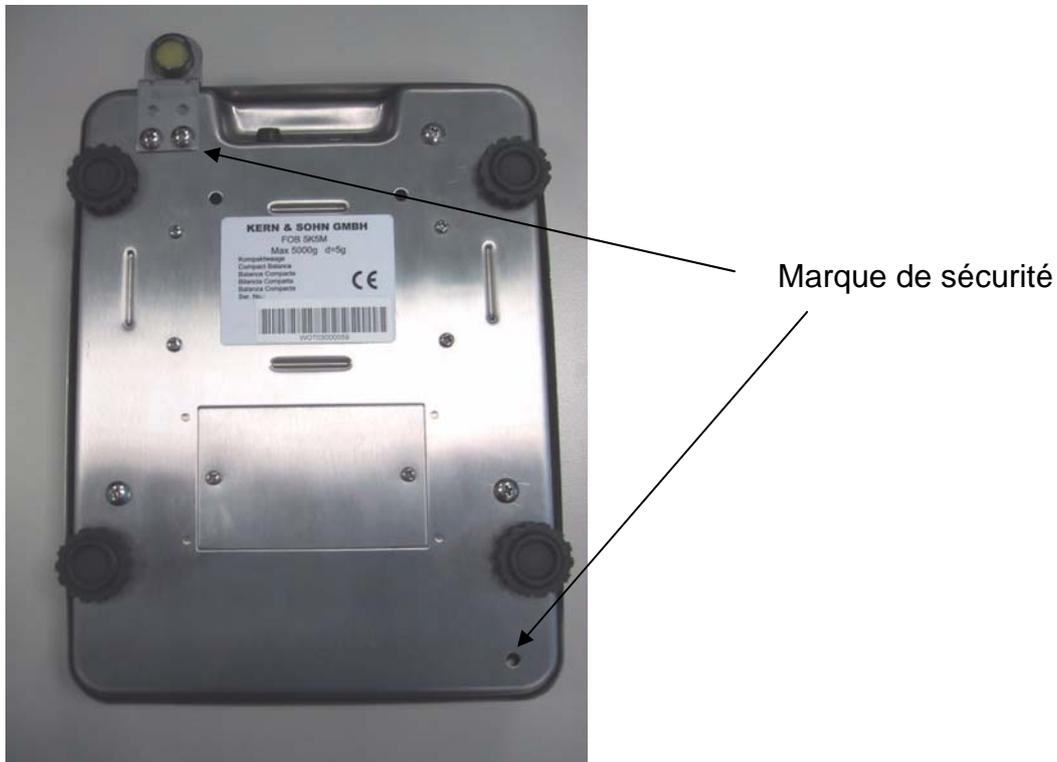
Les vérifications ultérieures doivent être effectués selon les prescriptions légales respectives des pays d'utilisation. En Allemagne par ex., la durée de validité de la vérification pour les balances est de 2 ans en règle générale.

Les prescriptions légales du pays d'utilisation doivent être respectées.

6.8.1 Position des "Marques de sécurité"

La vérification de la balance n'est pas valable sans "Marques de sécurité".

Position des "Marques de sécurité":



Les balances soumises à l'obligation de vérification doivent être arrêtées lorsque:

- Le **résultat de pesée** de la balance dépasse la **limite de sécurité d'utilisation**. C'est pourquoi la balance doit être chargée à intervalles réguliers d'un poids de contrôle connu (env. 1/3 de la charge nominale) ; comparer ensuite avec la valeur affichée.
- Le **délaï fixé pour la vérification ultérieure** est dépassé.

7 Fonctionnement

7.1 Vue d'ensemble des affichages

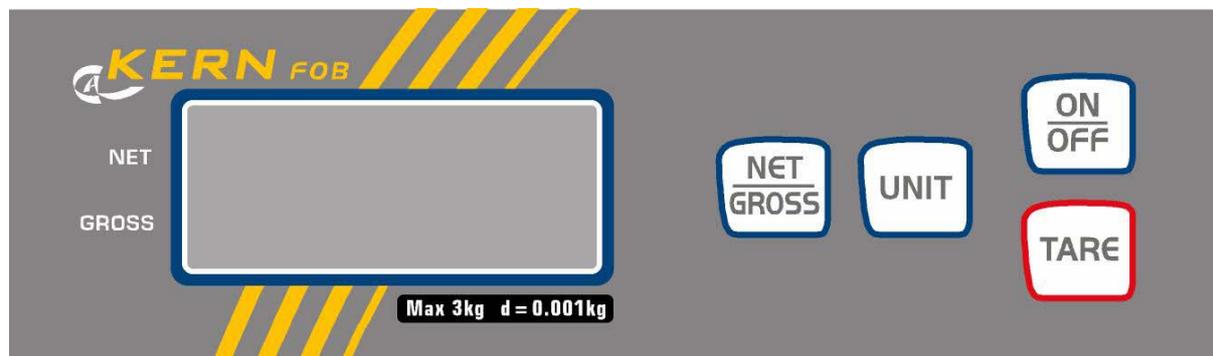
7.1.1 Modèles admis à la vérification

FOB 1K1M, FOB 2K2M, FOB 5K5M:

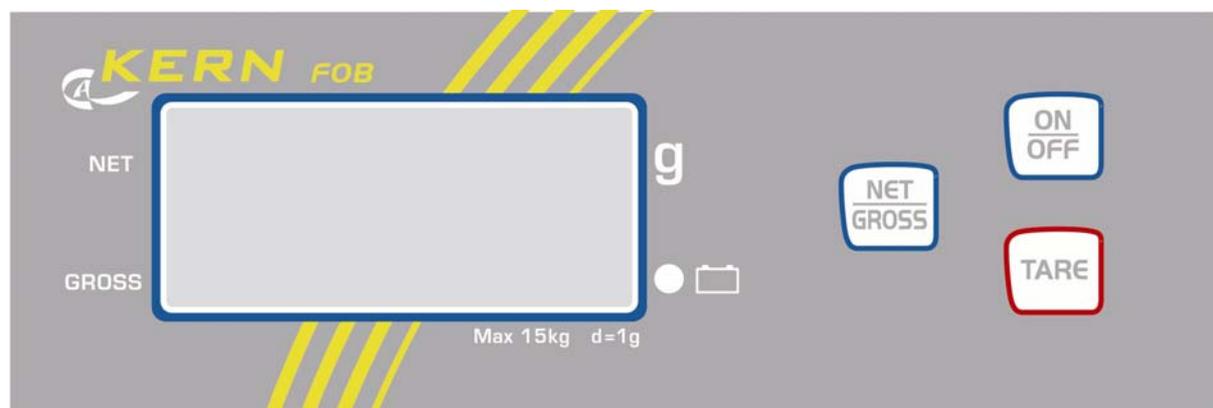


7.1.2 Modèles non admis à la vérification

FOB 1.5K0.5, FOB 3K1, FOB 6K2:



FOB 7.5K0.5L; FOB 15K1L; FOB 30K2L:



Éléments de commande

7.2 Pesage

Allumer la balance en appuyant sur .

L'indication « **88888** » apparaît pendant environ trois secondes, puis un « **0** » s'affiche : la balance est prête à fonctionner.

Important: Si l'affichage clignote ou n'affiche pas "0", pressez la touche  ou  (voyez chapitre 7.3 ou 7.4)

Ensuite, poser l'objet sur le plateau. Assurez-vous qu'il ne soit pas en contact avec le carter ou le support.

Lorsqu'un petit triangle apparaît à droite de l'écran, la balance a atteint son seuil de stabilité et le poids peut être lu.

Si l'objet dépasse la charge autorisée, un « **E** » (=Surcharge) apparaît, accompagné d'un signal sonore.

7.3 Tarage (touche)

Mettre la balance en route en appuyant sur  et attendre que le « **0** » apparaisse.

Poser le récipient de tare sur le plateau et appuyer sur . Le chiffre « **0** » apparaît. Le poids du récipient de tare est enregistré dans la mémoire interne.

Le chiffre « **0** » apparaît de nouveau lorsqu'on appuie sur , une fois le pesage effectué.

Le processus de tarage peut être répété plusieurs fois, par exemple, pour le pesage de plusieurs composants d'un mélange, jusqu'à ce que la portée totale de la balance soit atteinte.

Une fois le récipient de tare enlevé, le poids total indiqué par « -« (moins) clignote.

7.4 Mettre la balance à zéro (touche , modèles admis à la vérification)

En raison de certaines influences ambiantes, il est possible que la balance n'affiche pas exactement „0.00“ même si le plateau de pesée est vide. Vous pouvez néanmoins à tout moment remettre l'affichage de votre balance à zéro et vous assurer ainsi que la pesée commence vraiment à zéro. La mise à zéro avec un poids sur la balance n'est possible que dans les limites d'une certaine plage dépendant du type de la balance. Si la balance ne peut être remise à zéro alors qu'un poids repose sur elle, cette plage a été dépassée.

7.5 Pesées plus-moins

Par exemple pour le contrôle de poids à la pièce, le contrôle de fabrication etc..

Mettre la balance en marche avec la touche  et attendre que l'écran de visualisation affiche „0“.

Tarer le poids de référence sur le plateau de pesée à l'aide de la touche , de manière à ce l'écran de visualisation affiche „0“. Retirer le poids de référence.

Placer les échantillons les uns après les autres sur le plateau de pesée, toute déviation par rapport au poids de référence s'affiche précédée des signes correspondants „+“(*) et „-“ (en cas de „+“, le signe plus n'apparaît pas à l'écran de visualisation).

Cette méthode peut également être utilisée pour la fabrication d'emballages de même poids réalisée en se fondant sur un poids de référence.

La touche  permet de revenir en mode de pesée.

7.6 Pesées nettes en gros

Utile pour peser une matière à peser dans un conteneur de tarage.

Pour contrôler le poids total il est possible d'appeler la valeur du conteneur de tarage.

Ainsi il est possible de contrôler la mesure dans laquelle la gamme de charge de la balance est exploitée. (Gross=Poids brut, à savoir avec le poids du conteneur de tarage).

Exemple:

Conteneur de tarage (>2% du max.) sur plateau de pesée.

Tarage sur touche , sur l'affichage apparaît „0“.

Poser les matières à peser, la touche  permet d'alterner entre poids brut (avec conteneur de tarage) et poids total de la charge de tarage.

Remarque :

La charge de tarage doit être > 2% de la valeur de pesée (max.). Les valeurs qui dévient de plus de < 2% du max. ne sont pas affichées avec cette fonction.

7.7 Mode Auto-OFF

La balance est équipée d'un mode Auto-OFF.

Celui-ci éteint automatiquement la balance au bout de 120 sec. après la dernière pesée ou la dernière fois qu'une touche a été actionnée.

7.8 Autres unités de pesée

(n'est possible que sur les modèles FOB 1.5K0.5; FOB 3K1; FOB 6K2)

Mettez la Balance en marche avec la touche  et attendez que l'écran affiche « 0 ».

Avec la touche  on peut choisir entre les différents unités.

Les unités de pesée suivantes sont disponibles :

	Affichage	Facteur de conversion 1 g =
Gramm *	g	1.
Pound	lb	0.0022046226
Unze	oz	0.035273962

8 Maintenance, entretien, élimination

8.1 Nettoyage

Avant le nettoyage, coupez l'appareil de la tension de fonctionnement.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (dissolvants ou produits similaires) mais uniquement un chiffon humidifié avec de la lessive de savon douce. Veillez à ce que les liquides ne puissent pas pénétrer dans l'appareil et frottez ensuite ce dernier avec un chiffon doux sec. Les poudres/restes d'échantillon épars peuvent être retirés avec précaution à l'aide d'un pinceau ou d'un aspirateur-balai.

Retirer immédiatement les matières à peser renversées sur la balance.

8.2 Maintenance, entretien

L'appareil ne doit être ouvert que par des dépanneurs formés à cette fin et ayant reçu l'autorisation de KERN.

Avant d'ouvrir l'appareil, couper ce dernier du secteur.

8.3 Elimination

L'élimination de l'emballage et de l'appareil doit être effectuée par l'utilisateur selon le droit national ou régional en vigueur au lieu d'utilisation.

9 Aide succincte en cas de panne

En cas d'anomalie dans le déroulement du programme, la balance doit être arrêtée pendant un court laps de temps et coupée du secteur. Le processus de pesée doit alors être recommencé depuis le début.

Aide:

Anomalie

Cause possible

- | | |
|--|--|
| <p><i>L'affichage de poids ne s'allume pas.</i></p> | <ul style="list-style-type: none">• <i>La balance n'est pas en marche.</i>• <i>La connexion au secteur est coupée (câble de secteur pas branché/défectueux).</i>• <i>Panne de tension de secteur.</i>• <i>L'accu est vide</i> |
| <p><i>L'affichage de poids change continuellement</i></p> | <ul style="list-style-type: none">• <i>Courant d'air/circulation d'air</i>• <i>Vibrations de la table/du sol</i>• <i>Le plateau de pesée est en contact avec des corps étrangers.</i>• <i>Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)</i> |
| <p><i>Il est évident que le résultat de pesée est erroné</i></p> | <ul style="list-style-type: none">• <i>L'affichage de la balance n'est pas sur zéro</i>• <i>L'ajustage n'est plus bon.</i>• <i>Changements élevés de température.</i>• <i>Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)</i> |

Au cas où d'autres messages d'erreur apparaissent, arrêter puis rallumer la balance. Si le message d'erreur ne disparaît pas, informer le fabricant.